



INSTRUÇÕES DE REGATA



REGATA PORTO ALEGRE – PELOTAS

DIA 29 DE MARÇO DE 2019

Rua Capitão Heitor Perdigão, s/ nº - CEP 96200-580 - Rio Grande / RS

Tel: (53) 3232 7196 / 3231 6908

Site: www.rgyc.com.br E-mail: rgyc@rgyc.com.br

Coordenadas: 32° 02' 448" S 052° 10' 730" W

VIVA O SEU CLUB, CONVIVA COM ELE.

----- O Papel possui dois lados; se possível re-utilize. O meio-ambiente quem faz é a gente. -----



INSTRUÇÕES DE REGATA

1. REGRAS:

- 1.1 A regata será regida pelas regras tais como definidas nas Regras de Regata a Vela 2017/2020 da World Sailing e regras das Classes participantes.
- 1.2 Entre 18h20m e 06h30m as regras de direito de passagem (RRV-WS– Parte 2) serão substituídas pela Parte B do Regulamento Internacional Para Evitar Abalroamento no Mar RIPEAM-72: Nessas condições as luzes de navegação deverão estar sempre acionadas, quando em regata ou em movimento.
- 1.3 Não serão aplicadas as prescrições da autoridade nacional.
- 1.4 Os barcos estarão sujeitos a inspeção em qualquer momento durante uma regata.
- 1.5 Todos os barcos devem estar com todos os equipamentos requeridos pela Autoridade Marítima, para categoria específica de navegação licenciada para o respectivo barco.
- 1.6 Todos os barcos devem estar com todos os equipamentos de regata e de segurança requeridos pela sua Classe.
- 1.7 A Categoria de Segurança ("Categories of Events") de acordo com as "Offshore Special Regulations" (OSR) em vigor em todas as regatas será OSR Categoria 4.
- 1.8 Os barcos devem usar rastreadores por satélite quando fornecido pela organização do campeonato ou utilizar aplicativo de celular para fornecer localização nas regatas.
- 1.9 Acréscimo de cinco (5) pontos a pontuação do barco na regata pela não exposição, ou exposição incorreta, do material de propaganda e publicidade especificado na seção "PROPAGANDA E PUBLICIDADE" do Aviso de Regata.

2. AVISOS AOS COMPETIDORES

- 2.1 Serão afixados no quadro oficial de avisos do Evento, localizado no estacionamento de carros, em frente às piscinas do Rio Grande Yacht Club, em Rio Grande e, sempre que houver, também, no sítio eletrônico do RGYC (www.rgyc.com.br).

3. ALTERAÇÕES DESTAS INSTRUÇÕES

- 3.1 Qualquer alteração das instruções de regata será afixada até duas horas antes da sinalização da regata do dia em que entrará em vigor, exceto alteração no programa de regatas que será afixada até às 19:00 horas do dia anterior ao dia que terá efeito.

4. SINAIS EM TERRA

- 4.1 Para a regata Porto Alegre – Pelotas serão expostos no mastro de sinais em frente à secretaria do Clube Veleiros do Sul, em Porto Alegre.
- 4.2 Para a regata Pelotas – Rio Grande serão expostos no mastro de sinais em frente ao restaurante do Clube Veleiro Saldanha da Gama, em Pelotas.
- 4.3 Para a regata Mar Aberto serão expostos no mastro de sinais em frente as piscinas do Rio Grande Yacht Club, em Porto Alegre.
- 4.4 A bandeira de retardamento  (RECON) com dois sinais sonoros significa que a regata está retardada. O sinal de atenção não será dado antes de uma hora após a bandeira RECON ter sido arriada, com um sinal sonoro.



5. PROGRAMA DE REGATAS E ATIVIDADES SOCIAIS

DATA	DIA	HORA	ATIVIDADE
28/03/2019	5ª Feira		Revisão Nautos Pré-Circuito Tecon – mediante agendamento
29/03/2019	6ª Feira	12:00	Término do prazo de inscrições.
		16:00	Clínica Comte Antônio Olive – Instalação e funcionamento aplicativo de regata para smartphones
		16:30	Reunião de comandantes no Bar do clube Veleiros do Sul.
		17:00	Coquetel de Boas Vindas e Confraternização das tripulações na Varanda do clube Veleiros do Sul. – Warm Up Garden Grill – Cerveja Pilsen Cósmic e SAXTRONIC PROJECT
		18:30	Largada da Regata Translagoa – Porto Alegre/Pelotas (aprox. 110 mn).
30/03/2019	Sábado		Chegada dos Barcos em Pelotas
05/04/2019	6ª Feira	19:00	Happy Hour no Restaurante do clube Veleiros Saldanha da Gama (Pelotas).
06/04/2019	Sábado	08:00	Café da Manhã (por adesão) no Restaurante do Clube Veleiros Saldanha da Gama, em Pelotas.
		10:00	Reunião de Comandantes no Clube Veleiros Saldanha da Gama, em Pelotas
		11:00	Largada da Regata Pelotas-Rio Grande.
		17:00	Retirada dos “kits” do Circuito.
		18:00	Recepção no RGYC com “Meca do Japa e Chopp”. Premiação da Regata Translagoa Porto Alegre/Pelotas
07/04/2019	Domingo	07:00	Café da manhã (Por adesão) no RGYC
		08:00	Reunião de Comandantes no Yacht Café – RGYC
		09:00	Saída dos veleiros para a Raia de Regata – TECON
		11:30	Largada da Regata Mar Aberto
		18:00	Cerimônia de Encerramento e Premiação do Circuito.

Rua Capitão Heitor Perdigão, s/ nº - CEP 96200-580 - Rio Grande / RS

Tel: (53) 3232 7196 / 3231 6908

Site: www.rgyc.com.br E-mail: rgyc@rgyc.com.br

Coordenadas: 32º 02' 448" S 052º 10' 730" W

VIVA O SEU CLUB, CONVIVA COM ELE.

----- O Papel possui dois lados; se possível re-utilize. O meio-ambiente quem faz é a gente. -----



6. BANDEIRAS DE CLASSE/DIVISÃO

- 6.1 Todas as classes (IRC, RGS e Cruzeiro) largarão ao mesmo tempo, seguindo o mesmo procedimento de largada.
- 6.2 **Classe IRC** – barcos com Certificado de Medição IRC válido, emitido pela ABVO, e de filiação a FEVERS 2019. A Classe IRC será subdividida em A, B e C e os critérios serão definidos nas Instruções de Regata.
- a) Classe IRC A. Barcos com TCC acima de 0,951.
 - b) Classe IRC B. Barcos com TCC entre 0,901 a 0,950.
 - c) Classe IRC C. Barcos com TCC entre 0,850 a 0,900 .
- 6.3 **Classe BRA-RGS** - barcos com Certificado de Medição BRA-RGS 2019 válido e de filiação a FEVERS 2019
- d) Classe BRA RGS A. Barcos acima de 32 pés.
 - e) Classe BRA RGS B. Barcos de 26,1 a 32 pés.
 - f) Classe BRA RGS C. Barcos de 21 a 26 pés .
- 6.4 **Classe Cruzeiro (bico de proa)** - filiação a FEVERS 2019.
- g) Classe Cruzeiro A. Barcos de acima de 32 pés.
 - h) Classe Cruzeiro B. Barcos de 26,1 a 32 pés.
 - i) Classe Cruzeiro C. Barcos de pés 21 a 26 pés .

7. PERCURSOS E MARCAS DE PERCURSO POR REGATA E LINHA DE CHEGADA

7.1 REGATA PORTO ALEGRE – PELOTAS – CONFORME ANEXO A

7.2 REGATA PELOTAS – RIO GRANDE – A SER INFORMADO

7.3 REGATA MAR ABERTO – A SER INFORMADO

8. PROTESTOS

- 8.1 **REGATA PORTO ALEGRE – PELOTAS.** Os formulários de protestos estarão disponíveis na secretaria do Rio Grande Yacht Club, em Rio Grande e, também, no sitio eletrônico do RGYC (www.rgyc.com.br). Protestos e pedidos de reparação devem ser entregues no prazo de até 48 horas do dia subsequente ao início da regata ou 24 horas após a chegada do último barco de cada classe, o que for mais tarde. Este mesmo prazo se aplica a protestos da comissão de regata ou de protesto sobre incidentes que eles observarem na área de regatas, aos pedidos de reparação e aos demais protestos da comissão de regata ou da comissão de protesto. (isto modifica as regras 61.3 e 62.2).
- 8.2 **REGATA PELOTAS – RIO GRANDE.** Os formulários de protestos estarão disponíveis na secretaria do Rio Grande Yacht Club, em Rio Grande e, também, no sitio eletrônico do RGYC (www.rgyc.com.br). Protestos e pedidos de reparação devem ser entregues no prazo de até 24 horas do dia subsequente ao início da regata ou 12 horas após a chegada do último barco de cada classe, o que for mais tarde. Este mesmo prazo se aplica a protestos da comissão de regata ou de protesto sobre incidentes que eles observarem na área de regatas, aos pedidos de reparação e aos demais protestos da comissão de regata ou da comissão de protesto. (isto modifica as regras 61.3 e 62.2).



8.3 REGATA MAR ABERTO. Os formulários de protestos estarão disponíveis na secretaria do Rio Grande Yacht Club, em Rio Grande e, também, no sítio eletrônico do RGYC (www.rgyc.com.br). Protestos e pedidos de reparação devem ser entregues no prazo de até 06 horas após a chegada do último barco de cada classe. Este mesmo prazo se aplica a protestos da comissão de regata ou de protesto sobre incidentes que eles observarem na área de regatas, aos pedidos de reparação e aos demais protestos da comissão de regata ou da comissão de protesto. (isto modifica as regras 61.3 e 62.2).

8.4 Avisos aos competidores serão afixados até 30 minutos depois de encerrado o prazo de protesto, informando-os das audiências nas quais serão partes ou testemunhas. As audiências serão realizadas na sala de protestos, localizada no do RGYC, no dia 06 e 07 de abril de 2019.

8.5 Avisos de protestos da comissão de regatas ou da comissão de protestos serão afixados para informação aos barcos, de acordo com a regra 61.1(b).

8.6 Infrações às instruções 14, 15.1, 17.1 e 17.2 destas instruções não serão motivo de protesto por um barco. Isto modifica a regra 60.1(a). A punição por tais infrações e infrações as regras da classe poderá ser menor que uma desclassificação se a comissão de protestos assim decidir.

8.7 No último dia de regatas programadas, um pedido de reabertura de audiência deve ser entregue:

(a) no prazo de entrega de protestos, se a parte solicitante da reabertura foi informada da decisão no dia anterior;

(b) até 30 minutos após a parte solicitante ter sido informada da decisão naquele dia. Isto altera a regra 66.

8.8 No último dia de regatas programadas um pedido de reparação por ação da comissão de protesto será entregue o mais tardar até 30 minutos após a decisão ter sido afixada. Isto altera a regra 62.2.

9. PONTUAÇÃO

9.1 Será aplicado o Sistema Linear de pontuação do Apêndice A da RRV, modificado conforme itens a seguir:

- a) Pelo menos uma regata deve ser completada para constituir uma série.
- b) Alterando a regra A8 (RRV-WS): caso ocorra empate após a aplicação da regra A8.1, o seguinte critério será aplicado antes da A8.2: Melhor pontuação na Regata Longa.

9.2 A regata terá peso um (1,0).

9.3 Para se obter a classificação de cada barco em sua classe nas regatas, sempre que possível, a CR utilizará o seguinte sistema:

- a) Para a **Classe IRC** resultados de todas as regatas serão determinados por tempos corrigidos calculados pela multiplicação do tempo real pelo fator TCC.
- b) Para a **Classe BRA RGS** os resultados de todas as regatas serão determinados por tempos corrigidos calculados por sistema de tempo sobre tempo (TMFAA/VCR).
- c) Para as **Classes Cruzeiros** será por bico de proa.
- d) As decisões da CR sobre gerenciamento das regatas não serão passíveis de protestos.

Rua Capitão Heitor Perdigão, s/ nº - CEP 96200-580 - Rio Grande / RS

Tel: (53) 3232 7196 / 3231 6908

Site: www.rgyc.com.br E-mail: rgyc@rgyc.com.br

Coordenadas: 32° 02' 448" S 052° 10' 730" W

VIVA O SEU CLUB, CONVIVA COM ELE.

----- O Papel possui dois lados; se possível re-utilize. O meio-ambiente quem faz é a gente. -----



10. ANCORADOURO E RETIRADA DE BARCOS DA ÁGUA

- 10.1 Os Clubes, Veleiro Saldanha da Gama, Iate Clube Pelotas e o Rio Grande Yacht Club terão local abrigado para atracação dos barcos das Classes IRC, BRA RGS e Cruzeiros que deverão permanecer nos locais indicados pela organização, durante o evento.
- 10.2 Os barcos de todas as Classes não devem ser retirados da água durante o campeonato, exceto com e de acordo com os termos de autorização prévia por escrito da Comissão de Regata/Júri.

11. COMUNICAÇÃO

- 11.1 O canal de comunicação de rádio da regata será o VHF 68.

12. INSPEÇÕES

- 12.1 Desde a inscrição do iate até o final do evento todos os iates e tripulantes deverão estar prontos e a disposição para inspeção pelo medidor indicado pela Comissão de Regatas. Caso constatadas irregularidades, o procedimento será de acordo com a regra 78.3 das RRV.

13. DESISTÊNCIAS

- 13.1 Em caso de desistência de algum iate, **é obrigatório** a sua comunicação para a CR, pessoalmente ou por terceiros, no primeiro momento possível. A falta desta comunicação poderá implicar na penalização ou desclassificação do iate desistente.

14. PREMIAÇÃO

Serão agraciados com prêmios os competidores que se classificarem conforme abaixo:

14.1 Premiação da Regata Porto Alegre/Pelotas;

- a. Fita Azul
- b. Classe IRC Geral – 1º, 2º e 3º lugar.
- c. Classe IRC A – 1º lugar.
- d. Classe IRC B – 1º lugar.
- e. Classe IRC C – 1º lugar.
- f. Classe BRA RGS Geral – 1º, 2º e 3º lugar.
- g. Classe BRA RGS A – 1º lugar.
- h. Classe BRA RGS B – 1º lugar.
- i. Classe BRA RGS C – 1º lugar.
- j. Classe Cruzeiro A (21 a 26 pés) – 1º lugar.
- k. Classe Cruzeiro B (26,1 a 32 pés) – 1º lugar.
- l. Classe Cruzeiro C (acima de 32 pés) – 1º lugar.
- m. Premiação Especial, Bico de Proa, para os modelos dos veleiros Delta 36, Delta 41, Skipper 21 e Skipper 30.



14.2 Premiação da Regata de Percurso Médio Pelotas/Rio Grande;

- a. Fita Azul
- b. Classe IRC Geral – 1º, 2º e 3º lugar.
- c. Classe IRC A – 1º lugar.
- d. Classe IRC B – 1º lugar.
- e. Classe IRC C – 1º lugar.
- f. Classe BRA RGS Geral – 1º, 2º e 3º lugar.
- g. Classe BRA RGS A – 1º lugar.
- h. Classe BRA RGS B – 1º lugar.
- i. Classe BRA RGS C – 1º lugar.
- j. Classe Cruzeiro A (21 a 26 pés) – 1º lugar.
- k. Classe Cruzeiro B (26,1 a 32 pés) – 1º lugar.
- l. Classe Cruzeiro C (acima de 32 pés) – 1º lugar.
- m. Premiação Especial, Bico de Proa, para os modelos dos veleiros Delta 36, Delta 41, Skipper 21 e Skipper 30.

14.3 Premiação da Regata Mar Aberto;

- a. Fita Azul
- b. Classe IRC Geral – 1º, 2º e 3º lugar.
- c. Classe IRC A – 1º lugar.
- d. Classe IRC B – 1º lugar.
- e. Classe IRC C – 1º lugar.
- f. Classe BRA RGS Geral – 1º, 2º e 3º lugar.
- g. Classe BRA RGS A – 1º lugar.
- h. Classe BRA RGS B – 1º lugar.
- i. Classe BRA RGS C – 1º lugar.
- j. Classe Cruzeiro A (21 a 26 pés) – 1º lugar.
- k. Classe Cruzeiro B (26,1 a 32 pés) – 1º lugar.
- l. Classe Cruzeiro C (acima de 32 pés) – 1º lugar.
- m. Premiação Especial, Bico de Proa, para os modelos dos veleiros Delta 36, Delta 41, Skipper 21 e Skipper 30.

14.4 Premiação Geral do Circuito TECON;

- n. Classe IRC Geral – 1º, 2º, 3º, 4º e 5º lugar.
- o. Classe BRA RGS Geral – 1º, 2º, 3º, 4º e 5º lugar.
- p. Classe Cruzeiro Geral A – 1º, 2º, 3º lugar.

14.5 Serão entregues medalhas de participação a todos os tripulantes inscritos.



15. BARCOS, VELAS, TRIPULAÇÕES E EQUIPAMENTOS

- 15.1 É de total e exclusiva responsabilidade do proprietário e de sua tripulação manter seu iate de acordo com as regras da classe e de assegurar que seu certificado não seja invalidado por alterações nas condições em que seu barco foi medido.
- 15.2 Caso haja necessidade, poderá haver troca de tripulante desde que comunicado por escrito antes do início de cada regata.

16. RESPONSABILIDADE

- 16.1 Os competidores participam da regata a seu próprio risco. Considere a regra 4, Decisão de Competir. A Autoridade Organizadora não aceitará qualquer responsabilidade por danos materiais, físicos ou morte relacionados diretamente com a série de regatas e seus antecedentes, durante ou depois de completado o evento.
- 16.2 A decisão de participar do campeonato caracteriza um ato unilateral do competidor, ciente dos riscos que a atividade náutica proporciona, devendo os menores de 18 anos ter autorização por escrito dos pais ou responsáveis.

17. COMISSÃO DE REGATAS

- 17.1 REGATA PORTO ALEGRE – PELOTAS – VELEIROS DO SUL
- 17.2 REGATA PELOTAS – RIO GRANDE – RIO GRANDE YACHT CLUB
- 17.3 REGATA MAR ABERTO – RIO GRANDE YACHT CLUB

18. COMISSÃO DE PROTESTOS

- 18.1 Carlos Henrique De Lorenzi
- 18.2 Eduardo Scheidegger – VDS
- 18.3 Francisco Freitas – CDJ
- 18.4 Henrique Ilha – RGYC
- 18.5 Konstantin Knebel
- 18.6 Ricardo Habiaga - VDS

19. INFORMAÇÕES

- 19.1 Rio Grande Yacht Club – Rua Capitão Heitor Perdigão s/nº Centro – Rio Grande, RS. Brasil.
Telefones: +55 53 3231 6908. Email: secretaria@rgyc.com.br
- 19.2 Veleiros do Sul - Av. Guaíba, 2941 Bairro Assunção - CEP 91900-420 – Porto Alegre, RS Fone:
51 3265-1733 ou 3265.1717. Email: esportiva@vds.com.br ou www.vds.com.br



ANEXO "A"

REGATA: REGATA PORTO ALEGRA - PELOTAS

DATA E HORÁRIO: 29/03/2019 – SEXTA-FEIRA – 18:30 horas

ÁREA DE REGATAS: Rio Guaíba e Lagoa dos Patos

CLASSES: IRC INTERNACIONAL / BRA RGS / CRUZEIRO

LINHA DE LARGADA: A linha de largada será determinada pelo mastro de sinais da embarcação da Comissão de Regata e uma boia inflável cilíndrica amarela com luz intermitente no topo.

PERCURSO: Deverão ser passadas as seguintes marcas;

- Marca luminosa nº 140 do Canal das Pedras Brancas deixar por **BE**.
 - Marca encarnada nº 123 do Canal das Pedras Brancas deixar por **BB**.
 - Marca luminosa nº 134 do Canal do Leitão deixar por **BB**.
 - Ilha das Pedras Brancas deixar por **BB**.
 - Ilha de Francisco Manuel deixar por **BB**.
 - Marca luminosa nº 102 do Canal do Junco deixar por **BE**.
 - Ilha do Junco deixar por **BE**.
 - Marca nº 92 do Canal do Campista deixar por **BE**.
 - Marca Luminosa Desertores deixar por **BE**.
 - Marca Luminosa Dona Maria por **BE**.
 - Marca Luminosa do Vitoriano por **BE**.
- **LINHA DE CHEGADA:** A linha de chegada será formada pelo mastro de sinais do barco da CR que deverá ser deixado por BORESTE (BE) e a Marca Luminosa nº 84 do Canal da Feitoria que deverá ser deixada por BOMBORDO (BB).

Tempo limite de regata: 27,5 horas de regata (às 22h do dia 30/03/2019)

A CR estará posicionada fora do Canal de Navegação.